



Notes (im)pertinents | Ignasi Moreta | Publicacions | Vídeos | Fragmenta

dissabte 5 d'octubre de 2013

Tres dies a Madrid



José María Lasalle i Soraya Sáenz de Santamaría, a la inauguració del Liber

Aquesta setmana s'ha celebrat el Liber, la fira professional del llibre on es reuneixen editors, distribuïdors i llibreries de les dues ribes de l'Atlàntic. És una fira que se celebra anualment, un any a Madrid i l'altre a Barcelona. Enguany tocava Madrid.

Hi participo cada any. A més de fer-hi negocis, el Liber serveix també per trobar-se amb agents diversos del món del llibre: bibliotecaris, gestors culturals, altres editors, impremtes... Entre els gestors públics de la cultura, enguany vaig poder saludar José María Lasalle, secretari d'Estat de Cultura ("Dios, qué buen vassallo, si oviesse buen señore"), a l'entusiasta Carme Fenoll, cap del Servei de Biblioteques de la Generalitat de Catalunya; a l'eficaz Joaquim Bejarano, cap de l'Àrea del Llibre de l'Institut Català de les Empreses Culturals...

En les converses amb distribuïdors es parla sovint de percentatges de descompte, de consolidació de mercaderies, de factures proforma, d'incotems, de dipòsits (els americans en diuen *consignacions*), de liquidacions (els americans parlen de *cortes de ventas*)... ¡Un argot que fa uns anys desconeixia completament! Però també es parla, i molt, de llibres, de línia editorial, d'autors... Per mi, per exemple, és un plaer conversar amb distribuïdors argentins i explicar-los la importància del pensament antropològic de [Lluís Duch](#) (als mexicans no em cal explicar-los qui és Duch, perquè el coneixen perfectament), o trobar-me amb un client peruà i resumir-li el concepte de transcendència de [Ramon M. Nogués](#), o comentar amb la meua distribuïdora colombiana l'última obra de [Juan José Tamayo](#)... Un té la consciència de contribuir (modestament, això sí) a la internacionalització dels nostres millors autors. És sens dubte part de la feina d'un editor.

I no es tracta només d'exportar els nostres autors. També cal importar: saber detectar les millors veus del panorama internacional i donar-les a conèixer en el nostre àmbit lingüístic. En aquest sentit, he fet molts esforços per donar a conèixer en català i en castellà l'obra de [Marie Balmay](#), al meu parer la millor lectora de la Bíblia en els nostres dies. L'obra de Balmay, escrita originàriament en francès, ha estat traduïda ja a vuit llengües, dues de les quals (català i castellà) per iniciativa de Fragmenta. És, doncs, en certa mesura responsabilitat meua tractar de donar a conèixer la seva obra entre els lectors hispanoparlants. Àrdua tasca, sens dubte, però apassionant. Vegeu, per exemple, [les meves paraules sobre Balmay](#) dirigides al públic colombià (les vaig pronunciar en l'última Fira del Llibre de Bogotà, a l'abril passat).

I com sempre tractant-se de trobades humanes, hi ha també espai per a la distensió, per a la gratuïtat de l'intercanvi de vivències i opinions. Va ser un plaer preguntar a Berta Inés Concha pel seu escrituri de la biblioteca de Pinochet, o conversar amb Luis Miguel López sobre la memòria dels llibreters: abans de la informàtica, els llibreters memoritzaven títols, autors, editorials... , i la seva ubicació a la llibreria. Luis Miguel i jo vam evocar de seguida l'enyorat Pere Rodeja (de la llibreria Geli de Girona), un exemple paradigmàtic de llibreter coneixedor del fons atresorat en el seu establiment.

Tweet 0

Follow @IgnasiMoreta

Pertinents o no, les notes d'aquest blog volen ser una manera de mirar el món, de comentar-lo i, ¿per què no?, també de tractar d'incidir-hi. Se centren en el món de l'edició, de la recerca, de la literatura, de la cultura i de les religions. Les primeres quaranta-dues entrades (fins al gener del 2013) són "heretades" del meu blog anterior, [Lector de Maragall](#).

En castellà em trobareu a [Notas \(im\)pertinentes](#).



powered by YouTube

Seguidors

+1 6

Cercar en aquest blog

Search input field with 'Search' button

Biquetes

- [Adalaisa](#) (1)
- [Adolfo Sotelo Vázquez](#) (1)
- [ajuts](#) (2)
- [amors](#) (1)
- [Angelo Amato](#) (1)
- [Anna M. Blasco](#) (1)

Em va fer il·lusió retrobar Alba Inés Arias, gerent de la [Llibreria Lerner](#) de Bogotà. Això em dóna peu a rememorar una experiència viscuda l'abril passat, a Bogotà. Amb una comercial de Siglo del Hombre vaig visitar la Llibreria Lerner. Alba Inés Arias ens va rebre al seu despatx, i vaig començar a explicar-li la nostra línia editorial: "Fragmenta és una editorial d'assaig sobre totes les religions, tractem de treballar amb el màxim rigor amb una postura aconfessional"... fins que Alba Inés em va interrompre: "Vull que el que m'està explicant ho senti tot l'equip de la Llibreria Lerner: vingui demà a dos quarts de vuit del matí i els parlarà a tots." I, efectivament, l'endemà em trobava, a dos quarts de vuit del matí, a la planta -1 de la Llibreria Lerner Centro, assegut en una taula (amb esmorzar inclòs) davant de quinze o vint llibreters de Lerner Centro i Lerner Norte, que van matinar per escoltar-me i conversar amb mi sobre Fragmenta durant més d'una hora. ¡Mai cap llibreria m'havia rebut tan bé!

La meua pròxima fira serà a Guadalajara, a Mèxic, a primers de desembre. Ja els ho explicaré...

(En espanyol, [aquí](#).)

Publicat per [Ignasi Moreta](#) a 17:20

[M](#) [e](#) [t](#) [f](#) [g](#) [+](#)1 [Recomana'l a Google](#)

Etiquetes de comentaris: [Carme Fenoll](#), [Colòmbia](#), [exportació](#), [fires del llibre](#), [Joaquim Bejarano](#), [José María lasalle](#), [Juan José Tamayo](#), [Liber](#), [Llibreria Lerner](#), [Llibreria Geli](#), [Lluís Duch](#), [Mèxic](#), [Perú](#), [Ramon M. Nogués](#)

Cap comentari:

Publica un comentari a l'entrada

Escriu el teu comentari...

Comenta com a:



[Entrada més recent](#)

[Pàgina d'inici](#)

[Entrada més antiga](#)

Subscriure's a: [Comentaris del missatge \(Atom\)](#)

- [Anna Punsoda](#) (2)
- [Anna Zouari](#) (2)
- [anticlericalisme](#) (1)
- [Antoni Mora](#) (3)
- [Antoni Puigverd](#) (1)
- [Any Maragall](#) (3)
- [Arthur Terry](#) (1)
- [Arturo San Agustín](#) (1)
- [assaig](#) (1)
- [bibliografia](#) (2)
- [biografia](#) (2)
- [Blanes](#) (1)
- [Cant espiritual](#) (1)
- [caputxins](#) (1)
- [Carles Fontserè](#) (1)
- [Carles Miralles](#) (1)
- [Carles Riba](#) (1)
- [Carme Fenoll](#) (1)
- [Catalunya-Espanya](#) (1)
- [catolicisme](#) (2)
- [censura familiar](#) (2)
- [Clara Noble](#) (3)
- [Cohèlet](#) (1)
- [Colòmbia](#) (1)
- [Comte Arnau](#) (1)
- [congressos](#) (2)
- [crítica literària](#) (3)
- [Dimecres de Cendra](#) (2)
- [disseny](#) (1)
- [Dolça Tormo](#) (1)
- [dret canònic](#) (1)
- [edició](#) (9)
- [Eduard Rey](#) (1)
- [Eduard Valentí Fiol](#) (1)
- [educació](#) (1)
- [El Comte Arnau](#) (2)
- [El Mal Caçador](#) (2)
- [Enric Aguilar](#) (1)
- [epistolari](#) (2)
- [erotisme](#) (1)
- [espiritualitat](#) (1)
- [estiuieg](#) (1)
- [estètica](#) (1)
- [Eugenio Trias](#) (7)
- [exportació](#) (1)
- [família Maragall](#) (2)
- [festes](#) (1)
- [filosofia](#) (1)
- [fires del llibre](#) (1)
- [Fragmenta](#) (2)
- [Francesco Ardolino](#) (4)
- [Gabriel Ferrater](#) (1)
- [Gabriel Maragall](#) (2)
- [Gian Maria Vian](#) (1)
- [Glòria Casals](#) (5)
- [Guillem Terribas](#) (1)
- [Haidé](#) (2)
- [humor](#) (2)
- [iberisme](#) (1)
- [Ignasi Moreta](#) (1)
- [independentisme](#) (1)
- [intertextualitat](#) (1)
- [Jacint Verdaguer](#) (3)
- [Jaume Aulet](#) (1)
- [Jaume Vallcorba](#) (1)
- [Joan Alcover](#) (2)
- [Joan Ferrer](#) (1)
- [Joan Manuel Serrat](#) (1)
- [Joan Maragall](#) (45)
- [Joan-Lluís Marfany](#) (2)
- [Joaquim Bejarano](#) (1)
- [Jordi Castellanos](#) (2)

- Josep Benet (3)
- Josep M. Soler (1)
- Josep Palau i Fabre (1)
- Josep Pijoan (4)
- Josep Pla (1)
- Josep Rius-Camps (2)
- Josep-Maria Terricabras (3)
- José María lasalle (1)
- joventut (1)
- Juan José Tamayo (1)
- La Setmana Tràgica (edició) (2)
- Les idees religioses de Joan Maragall (1)
- Liber (1)
- Librería Lerner (1)
- llengua (1)
- llibre electrònic (5)
- Llibreria Geli (1)
- llibreries (1)
- Lluís Duch (1)
- Lluís Quintana (3)
- Lluís Soler (1)
- Marco Carroggio (1)
- Marco Tosatti (1)
- Marta Pessarrodona (1)
- mecenes (1)
- meditacions (4)
- Mguel Hernández (1)
- mort (1)
- Màrius Torres (1)
- màrtirs (1)
- Mèxic (1)
- mística (4)
- música (1)
- Narcís Comadira (4)
- Narcís Garolera (1)
- Nietzsche (1)
- No et facis posar cendra (16)
- Notes autobiogràfiques (1)
- obituari (1)
- Oda a Espanya (1)
- Oriol Izquierdo (2)
- Oriol Ponsatí-Murlà (2)
- papa Francesc (1)
- papers privats (1)
- Pasqual Maragall (2)
- pensador (1)
- pensament (3)
- pensament religiós (10)
- Pere Quart (1)
- periodisme (1)
- Perú (1)
- poesia (13)
- poesia amorosa (2)
- poeta (1)
- polèmiques erudites (7)
- poètica (3)
- Raimon (1)
- Raimon Panikkar (2)
- Ramon Lull (1)
- Ramon M. Nogués (1)
- Ramon Pla i Arxé (4)
- Ramón Sijé (1)
- recepció (5)
- reedicions (2)
- reivindicacions socials (2)
- religió (10)
- Ricard Torrents (2)
- Roma (1)
- Rubén Darío (1)
- rutes (1)
- Sam Abrams (10)
- sensualitat (1)

- [Setmana Tràgica](#) (3)
- [sinceritat](#) (1)
- [teoria periodística](#) (1)
- [Teresa Ferran](#) (1)
- [Vaticà](#) (1)
- [vendre](#) (2)
- [Visions i cants](#) (2)
- [Víctor Martínez-Gil](#) (1)
- [vídeos](#) (2)
- [Xavier Melloni](#) (1)
- [àmbit domèstic](#) (1)
- [ànima](#) (1)

Follow by Email

Arxiu del bloc

▼ 2013 (28)

▼ octubre (3)

[¿Per què Panikkar? ¿I qui més hi ha?](#)

[De martiris i vanitats](#)

[Tres dies a Madrid](#)

▶ setembre (1)

▶ juny (1)

▶ maig (5)

▶ abril (1)

▶ març (4)

▶ febrer (11)

▶ gener (2)

▶ 2012 (7)

▶ 2011 (33)

Subscriu-te a

 

 